

О. Бодянский

**О времени происхождения славянских
письмен**

**Москва
«Книга по Требованию»**

О-11 **О. Бодянский**
О времени происхождения славянских письмен / О. Бодянский – М.: Книга по Требованию, 2021. – 512 с.

ISBN 978-5-458-27702-0

Имели ли славяне какие-либо письмена до Кирилла и Мефодия и что было раньше - глаголица или кириллица? Автор предлагаемой монографии Осип Максимович Бодянский (1808-1877) - один из первых славистов России, филолог и историк, член-корреспондент Петербургской Академии наук. Эта книга посвящена вопросу о создании славянской письменности «незабвенными просветителями славянского племени», как называет автор Кирилла и Мефодия. В книге О. М. Бодянский приводит обзор источников, описывающих факты жизни этих просветителей, относящиеся к созданию славянского письма. Во времена Кирилла и Мефодия различия между славянскими языками была невелика, поэтому старославянский язык мог претендовать на роль общеславянского литературного языка. Для записи старославянского языка использовались глаголица и кириллица. В XIX веке в научной среде шёл серьезнейший спор по поводу исторического первенства между старославянскими азбуками. В книге Бодянского приводятся интересные подробности этой дискуссии. Бодянский склонялся к версии о первенстве кириллицы, однако результате рассмотрения истории вопроса он приходит к выводу о возможности примирить две противоположности, вызывающие разногласия, и говорить о составлении и изобретении славянских письмен. Книгу завершают подробные примечания.

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

Въ предлагаемомъ изслѣдованіи разсматривается мною одно только обстоятельство изъ жизни незабвенныхъ просвѣтителей Славянскаго племени, вопросъ о *письменахъ*, приписываемыхъ нѣкоторыми одному изъ нихъ, а другими обоимъ вмѣстѣ. О жизни ихъ такъ много писали уже, что почти нѣтъ въ ней ничего такого, о чемъ бы не было предложено нѣсколькихъ мнѣній, какъ водится, самыхъ разнорѣчивыхъ, а нерѣдко и совершенно противоположныхъ одно другому. Тѣмъ не менѣе, многое и многое въ житіи Солунцевъ заставляеть насъ еще желать лучшаго и точнѣйшаго разъясненія; а изъ этого многого въ особенности нуждается въ томъ вопросъ о времени составленія письменныхъ знаковъ для передачи звуковъ Славянскаго языка. Открытіе въ наши дни нѣсколькихъ новыхъ памятниковъ, относящихся къ этому предмету, или

вѣрнѣе, старыхъ, но забытыхъ было небрежнымъ потомствомъ, и то обстоятельство, что никто еще не воспользовался ими во всемъ ихъ объемѣ, побудили меня сличить съ показаніями, представляемыми ими, показанія прежнихъ свѣдѣтельствъ и сдѣлать оттуда выводъ. Другіе, статья можетъ, сдѣлаютъ другой выводъ; но, во первыхъ, сколько головъ, столько и умовъ, говоритъ пословица; а во вторыхъ, радъ буду, что своей, какой ни есть, работой, ускорю етотъ лучший выводъ, вызову болѣе счастливые труды. Первоначально я хотѣлъ было присоединить къ предлагаемому сочиненію и етъ, въ полномъ смыслѣ, *вновь* открытыя, источники, равно какъ и важнѣйшіе изъ извѣстныхъ уже: тѣ и другіе, разумѣется, сличивъ по нѣсколькимъ, доступнымъ мнѣ, спискамъ, съ разнословіями въ концѣ; но непредвидѣнныя препятствія удержали меня отъ того на нѣкоторое время. Теперь же представляю 19-ть снимковъ со всѣхъ, бывшихъ у меня подъ руками, рукописныхъ памятниковъ по изслѣдываемому вопросу. Они сдѣланы съ возможной точностью извѣстнымъ художникомъ, І. Т. Шелковниковымъ. Очень жалѣю, что не могъ прибавить къ нимъ снимка и съ старѣйшаго до сихъ поръ рукописнаго Храброва сказанія «*О писменехъ*», находящагося въ Московской Синодальной Библіотекѣ № 145, и составленнаго, вмѣстѣ со многими другимъ, для Булгарскаго царя, Александра, тахомъ священно-

III

инокомъ Лаврентіемъ въ 1348-мъ году; въ первый разъ оно напечатано, какъ извѣстно, К. О. Калайдовичемъ, при его «Іоаннѣ, Ексархѣ Болгарскомъ», въ Москвѣ, 1824, въ XI-мъ Приложеніи (стр. 189—192).

Судя по етому уже одному вопросу, очевидно, что пересмотръ свѣдѣній нашихъ о дѣятельности Славянскихъ благовѣстниковъ желателенъ въ высшей степени. Быть можетъ, кто ни будь ето и сдѣлаеть къ тому времени, которое получено мною какъ итогъ, послѣ всесторонняго изслѣдованія его; быть можетъ, и я самъ буду имѣть возможность къ той порѣ что ни есть сдѣлать для того; по крайней мѣрѣ, отъ души желалъ бы видѣть самый точный, самый добросовѣстный, пересмотръ тому.



СОДЕРЖАНІЕ.

	Страниц.
Введеніе.....	I

ГЛАВА I.

ОБЗОРЪ ИСТОЧНИКОВЪ или СВѢДѢТЕЛЬСТВЪ.

А. ИСТОЧНИКИ.

I. Г р е з е с к і е.

1. Житіе св. Климента, епископа Булгарскаго.....	9
2. Неизвѣстнаго Грека, у Бандури.....	13

II. З а п а д н ы е.

1. Папа Іоаннъ VIII.....	18
2. Anonymus Salisburgensis.....	26
3. Vita SS. Cyrilli et Methodii cum translatione S. Clementis, или Первое, иначе Итальянское, Сказаніе.....	27
4. Второе или Моравское Сказаніе.....	28
5. Житіе Людмилы, и Житіе Вячеслава.....	29
6. Сказаніе о Сазавской обители.....	32
7. Градиштскій или Опатовицкій черноризецъ.....	33
8. Діоклейскій или Дукляцскій священникъ.....	—
9. Archidiaconus Spalatensis.....	36
10. Бернардь Кремсмюнстерскій.....	—
11. Авентинъ.....	37

III. *О т е ж е с т в е н н ы е.*

ѣ. Панионскія Житія Кирилла и Меодія.....	37
ѵ. Панионское Похвальное Слово Кириллу и Меодію....	42
Ѷ. Похвальное Слово Климента Кириллу.....	48
ѷ. Іоаннъ Ексархъ Болгарскій	49
Ѹ. Храбръ.....	51
ѹ. Песторъ.	61

Б. П О С О Б І Я.

I. *П р о л о ж н ы я.*

а) Проложное Житіе Кирилла	65
б) Проложное Житіе Меодія.	70
в) Проложное Житіе Меодія по харатейному списку Сербскаго извода.....	75

II. *Л ь т о п и с н ы я.*а) *Булварскаво извода:*

1) Сказаніе отъ сотворенія міру.....	79
2) Показаніе о днѣ кончины Меодія въ рукоп. Апосто- лъ XII.....	81
3) Показаніе древней Службы св. Меодію.....	82

б) *Сербскаво извода:*

1) Лѣтописецъ по списку Сеченіевскому.....	88
2) Лѣтописецъ по списку Рацкому.....	—
3) Сказаніе вкратцѣ отъ Адама до нынѣшняго времени...	89
4) Показанія Сипаксарей.....	90

с) *Рускаво извода:*

1. Палтя по Псковскимъ спискамъ.....	91
2. Хронографы или Временшки.....	111
3. Приписки при Лѣтописцѣ вскорѣ Царградскаго патри- ярха Никифора.....	116
4. Житіе В. К. Владимира по Круничпольскому списку Пчелы.....	136
Апоологіонъ и т. п.....	138

ГЛАВА II.

РАЗБОРЪ СВѢДѢТЕЛЬСТВЪ.

а) По вѣку рукописей	141
б) По содержанію свѣдѣтельствъ	144
в) О <i>лицѣ</i> составителя Славянскихъ писемъ	148
г) О <i>лѣтѣ</i> , гдѣ писмена Славянскія появились	161

ГЛАВА III.

ИСТОРИЯ ВОПРОСА.

М и л ѣ н і я.

Болландиста Геншена	172
Паджи	173
Ассемани	—
Добнера	174 и 269
Карамзина	176
Евгенія, митрополита	177
К. О. Калайдовича	178
О. М. Новицкаго	179
Добровскаго	182
Шафарика	188 и 206
Палацкаго	194
М. А. Максимовича	195
С. П. Шевырева	196
Ватсенбаха	199
Макарія, епископа Вишницкаго	201
Филарета, епископа Харьковскаго	204
Копитара	213
Я. Гримма	266
Миклошича	267
В. И. Григоровича	197 и 268
Дуриха	271
Лингарта	272
Аптона	

ОТЛАВЛЕНІЕ.

	Стран.
Фриша.....	275
І. П. Коля.....	—
А. Фойгта.....	279
Венелица.....	280
Драгосавлѣвича.....	296
Шлейхера.....	301
Паплонскаго.....	302
К. А. Ф. Перца.....	309
И. П. Срезневскаго.....	320

ГЛАВА IV.

Ц А Р Ъ Г Р А Д Ъ.

- а) Разсмотрѣніе Храброва показанія о времени происхожденія Славянскихъ письменъ..... 342
- б) Паннонскихъ Житій и т. п..... 348
- в) Рѣшеніе..... 367



О

ВРЕМЕНИ ПРОИСХОЖДЕНИЯ

СЛАВЯНСКИХЪ ПИСЬМЕНЪ.



Сице бо и Дионисии сѣтъ глѣтъ ,
рекѣи: есть неплодно мнѣю, шко
же и криво, нже не снаѣ и разоу-
моу кѣнмлати, нѣ глѣтъ.

Нолнѣ Ексархѣ Бѣлгарскѣи.

Прологѣ къ книгѣ «Нѣвеса.»

